

Tilaja Purchaser
KONTINO OY AB
PL 27
01301 VANTAA FINLAND
Tilaus nro Order No.
1112175

Tilausvahvistus Order Confirmation
73235U

Vastaanottaja Consignee
OY KONTINO AB
HAKINTIE 8
01380 VANTAA FINLAND
Asiakkaan merkki Shipping mark
1112175

Päivämäärä Date
25.09.2018
Valmistajan merkki
Mark of the Manufacturer



Todistus Certificate
31

Lähtö Shipping

Laatumerkintä Quality Marking
DOMEX 355MCD

Tarkastajan leima
Stamp of Inspector

Mxx

Toimitustyyppi Delivery type
PART DELIVERY

Sulatus nro levy nro Cast No. Plate No.
XXXXX XXX XX XXX

Vastaanottajan leima
Stamp of Surveyor
Muut leimaukset
Other Stamps

Tuote Product

Toleranssit Tolerances

Tekniset vaatimukset ja/tai viralliset määräykset Technical terms of Delivery and/or Official Regulations

CUT LENGTHS
Laji Grade

SSAB TOLERANCE EN10051 THICKN. 2/3 CAT B

SSAB DOMEX 355MC D

Laatuselvitys Quality Specifications

HSF FINE GRAIN STEEL, MEETS REQ. OF EN10149-2 S355MC

Positio Item	Mitat mm Dimensions mm	Merkki Marke	Kpl Pcs	Paino kg Weight kg	Sulatus levy nro Cast plate No	SP nro SP No	UT UT	MT MT
-----------------	---------------------------	-----------------	------------	-----------------------	-----------------------------------	-----------------	----------	----------

H.R. STEEL IN BUNDLES CUT LENGTHS MILL EDGES PICKLED

TOLERANCES WIDTH +20.0 -0.0 LENGTH +3.0 -0.0

SI MAX 0.03%, IMPACT TEST AT -20 DEG.C MIN 40J

020 5.00 X 1500 X 3000 XD355058P

126 22270 24224 051 051

TOLERANCES WIDTH +20.0 -0.0 LENGTH +3.0 -0.0

SI MAX 0.03%, IMPACT TEST AT -20 DEG.C MIN 40J

050 10.00 X 1500 X 3000 XD355108P

14 4940 23748 041 041

050 10.00 X 1500 X 3000

38 13390 23748 059 059

*** 178 40600

125944



Kontino Oy Ab

Rahe Steel Works

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection

Täten todistamme, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

Minna Valkama

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative

Yhtiön nimi Company Name:

SSAB Europe Oy
HÄMEENLINNA

Osoite Address:

PL 93, P.O. Box 93

FIN-02401 RAHJE FINLAND

Puhelin Telephone:

020 5911

+358 20 5911

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Tilaja: Purchaser
KONTINO OY AB
PL 27
01301 VANTAA FINLAND
Tilaus nro Order No.
1112175

Tilausvahvistus Order Confirmation:
73235U

Vastaanottaja Consignee
OY KONTINO AB
HAKINTIE 6
01380 VANTAA FINLAND
Asiakkaan merkki Shipping mark
1112175

Päivämäärä Date
25.09.2018 MLK

Vaimistajan merkki
Mark of the Manufacturer



Laji Grade
SSAB DOMEX 355MC D

Lisävaatimukset Additional requirements

Jatkuvavalettua happiterästä
Oxygen steel, continuous casting
Fully killed, Fine grain practiced

Laatuselvitys Quality Specifications

HSF FINE GRAIN STEEL, MEETS REQ.OF EN10149-2 S355MC

Pos. Item	Sulatus, k. erä nro Cast. test No		T-tila Cond	Vetokoe Tensile test																	Taivutuskoe Bend test		Huom Nb	Päästö Tempering °C
				K2	°C	RP02 MPa	RT05 MPa	REL MPa	REH MPa	1	RM MPa	2	3	50	A %	80	200	REH / RM	RM * A5	1	RAZ %	2		
020	24224	051	TM	32		423					493												32	0.5
050	23748	041	TM	32		415					492												32	0.5
050	23748	059	TM	32		414					493												32	0.5

K2: 32=CENTRE, LONGITUDINAL

K5: 32=120 MM WIDE BEND TEST

TM=THERMOMECH. TREATED

Pos. Item	Sulatus k. erä nro Cast. test No	Iskukoe Impact test					FA %					LE (mm)					Erikoiskokeet Special tests					Huom Nb	Päästö Tempering °C
		K3	°C	1	2	3	Keskiarvo Average	W (mm)	1	2	3	Keskiarvo Average	1	2	3	Keskiarvo Average	K4	°C	1	2	Keskiarvo Average		

FA = Sitkeämurtuman osuus Shear fracture appearance

LE = Poikittainen laajenema Lateral Expansion

020 24224 051 137 -020 101 93 108 101
050 23748 041 135 -020 202 222 206 210
050 23748 059 135 -020 200 214 208 207

K3: 137=CH-V(J), TX10, CENTRE, LONGIT, KV600 135=CH-V/ISO-V(J), 7.5X10, CENTRE, LONGIT, KV600

Raahe Steel Works

Täten todistamme, että toimitus on tilausvahvistuksen mukainen.
We hereby certify that the material described above has been tested and complies with the terms of the order confirmation.

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection

Minna Valkama

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative

Yhtiön nimi Company Name: -
Käsitteily Registered Office:

SSAB Europe Oy
HÄMEEN LINNA

Osoite Address:

PL 93, P.O. Box 93
FIN-01401 RAASE, FINLAND

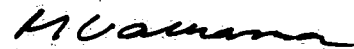
Puhelin Telephone: 020 5911
+358 20 5911

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

Sulatus nro Cast No Schmelzen Nr No de coulée № Плавки	Koe nro Test No Prüf Nr Essai No № Пробы	Positio Item Pos. Poste Поз.	Cekv Ceq Cq Ceq Ceqv	Analyyti % Chemical composition % Chemisch Zusammensetzung % Composition Chimique % Анализ плавки % (* -ppm)										Päivämäärä Date Datum Date Date 25.09.2018				MLK
				C	SI	MN	P	S	AL	NB	V	TI						
24224		020	.19	.060	.02	0.71	.014	.005	.030	.028	.010	.002						
23748		050	.22	.054	.01	0.91	.010	.002	.031	.026	.010	.001						

CEQ=C+MN/6+(CR+MO+V)/5+(NI+CU)/15

Raabe Steel Works

Testaus ja tarkastus Testing and Inspection Испытание и контроль качества
Prüfung und Kontrolle Essais et ContrôleSteel manufactured and supplied by Raabe Steel Works is free from radiation.
Производимая на металлургическом комбинате «Raabe Steel Works» и поставляемая
заказчику сталь не излучают радиации.

MINNA VALKAMA

Valtuutettu tarkastaja Authorized inspection representative Уполномоченный инспектор
Sachverständiger Inspector autoriséYhtiön nimi Company Name: SSAB Europe Oy
Kotipaikka Registered Office: HÄMEENLINNAOsoite Address: PL 93, P.O. Box 93
FIN-02101 RAABE FINLANDPuhelin Telephone: 020 5911
+358 (0) 5011

Y-tunnus Business ID: 2389445-7

DISPATCH LIST/PACKING LIST

Number 73235U05 Date 24.09.2018 Loading order number 87658
Customer's order 1112175

Consignee
OY KONTINO AB

HAKINTIE 6

01380 VANTAA FINLAND

Buyer
KONTINO OY AB

PL 27

01301 VANTAA FINLAND

Country of origin
FINLAND

Country of destination
FINLAND

Terms of delivery
DAP (INCOTERMS 2010)
HAKKILA

Mode of delivery
TRUCK

Final destination
HAKKILA

Marks and numbers
1112175

Number and description of goods 178 HOT ROLLED STEEL PLATES IN BUNDLES, PICKLED Weight 40600 KG

PART DELIVERY

Invoicing weight
ACTUAL

Item	Quality specification	Charge	Packages	Pcs	Weight kg
	H.R. STEEL IN BUNDLES CUT LENGTHS MILL EDGES PICKLED				
	SSAB DOMEX 355MC D .				
	XD355058P				
020	5.00 1500 3000	24224 051	12 P001	13	2295
		24224 051	13 P002	13	2300
		24224 051	14 P003	13	2300
		24224 051	15 P004	13	2305
		24224 051	16 P005	12	2125
		24224 051	17 P006	12	2120
		24224 051	18 P007	12	2120
		24224 051	19 P008	12	2120
		24224 051	20 P009	12	2120
		24224 051	21 P010	11	1940
		24224 051	51 P011	3	525
			*	126	22270
	XD355108P				
050	10.00 1500 3000	23748 041	15 P012	6	2120
		23748 041	16 P013	6	2115
		23748 041	17 P014	2	705
		23748 059	11 P015	6	2120

DISPATCH LIST/PACKING LIST

Number	Date	Loading order number
73235U05	24.09.2018	87658
Customer's order		

1112175

Item	Quality specification	Charge	Packages	Pcs	Weight kg
H.R. STEEL IN BUNDLES CUT LENGTHS MILL EDGES PICKLED					
SSAB DOMEX 355MC D .					
XD355108P					
050	10.00 1500 3000	23748 059	12 P016	6	2110
		23748 059	13 P017	6	2110
		23748 059	14 P018	6	2110
		23748 059	15 P019	6	2120
		23748 059	16 P020	6	2115
		23748 059	17 P021	2	705
		*		52	18330
CONSIGNMENT TOTAL			*** 21	178	40600
CN	ITEMS				
72085299	020 050				